

P. 442 (2). Le ms. 909 donne المرتبين; la leçon du ms. 910 est الى..  
جوهرة وبلاد المرتبين. — *Ibid.* (3). Le ms. 910 donne إراز.

P. 443 (1). Le ms. 910 porte اليناطيين.

P. 445 (1). Le ms. 910 donne الى كاهرى من بلاد السلطان  
كوكى.

P. 448 (1). Le ms. 910 porte أم حبيبة. — *Ibid.* (2). La leçon du  
ms. 910 est قطر. — *Ibid.* (3). Le ms. 909 donne مقامه.

P. 449 (1). Le ms. 907 donne والسلام; la leçon du ms. 910 est والحمد  
ملت. Après le mot اصطفى, le ms. 909 ajoute ملته على الخ  
الرحلة المباركة بحمد الله وحسن عونه. — *Ibid.* (2). La leçon du ms.  
910 est رحال العصر ومنقال هذه الملة (sic). — *Ibid.* (3). Le ms. 907  
paraît porter وانتهى الخ (sic); le ms. 909 porte وانتهى الخ  
من ينتهى الخ

P. 450 (1). Le ms. 907 donne لاسنطان (sic), et le ms. 909  
بالحلم. — *Ibid.* (2). Le ms. 910 offre بالعجل, au lieu de لاسنطان  
— *Ibid.* (3). Avant le mot suivant, وصلى, le ms. 909 ajoute يارب  
العالمين.

P. 451 (1). Après le mot المرسلين, le ms. 909 ajoute وعلى آله وصحبه  
اجمعين ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم. — *Ibid.* (2). Ce qui  
suit, et jusqu'à la fin de la page, ne se trouve que dans le ms. 907. Ce  
même ms. porte عرب, mot que nous avons cru devoir lire عرف. Le  
ms. 909 finit ainsi : تم السفر الثاني من رحلة الشيخ ابى عبد الله محمد  
ابن بطوطة رحمه الله بحمد الله وحسن عونه ورحم الله كاتبه وقارنه ومن  
سعى فى كتبه ووالديهم وكافة المسلمين وصلى الله على سيدنا ومولانا  
محمد وآله وصحبه وسلم تسليما، وكتب من نسخة فى غاية التحيف،  
السفر الثاني: 909 et 911. Cette seconde partie commence ainsi dans les mss. 909 et 911 :  
من كتاب نزهة النواظر (الناظر) وبهجة المسامع والنواظر  
30.